

УДК 78.08:801.81

Т. А. Золотова

*Марийский государственный университет, г. Йошкар-Ола***ТРАДИЦИОННАЯ (ФОЛЬКЛОРНАЯ) КУЛЬТУРА
И ПРОБЛЕМЫ ОБРАЗОВАНИЯ В РЕГИОНАХ РОССИИ**

В настоящей статье представлена попытка организации учебно-воспитательного процесса в системе российского образования на основе реализации общефилософского принципа «единство в многообразии», сформулированного выдающимся русским философом К. Леонтьевым и его последователями Н. Данилевским и Л. Гумилевым. Реализация данного принципа участниками экспериментального исследования ФИРО в РМЭ предполагает в процессе духовно-нравственного и гражданско-патриотического воспитания молодежи использования ценностей (элементов) национальной культуры представителей всех этносов данного образовательного сообщества/коллектива.

Ключевые слова: единство в многообразии, традиционная (фольклорная) культура Республики Марий Эл, эксперимент

Статья подготовлена в рамках проекта РГНФ № 16-04-12003

Создание образовательных программ, учитывающих сложный характер взаимодействия этносов на постсоветском пространстве, – насущная задача всей гуманитарной науки, в том числе фольклористики, уже имеющей в этой области огромный и, на наш взгляд, недостаточно оцененный опыт.

Необходимо отметить, что проблема поисков национальной идентичности россиян, специфики русской культуры и механизмов ее взаимодействия с культурой других этносов получила отклик в среде научной интеллигенции еще во второй половине XIX века. И это не случайно: именно этот период в России был отмечен широким размахом реформ, участием в них самых различных слоев населения и на этом фоне ростом престижа страны в мировом сообществе. Поиски национальной специфичности русской культуры привели ученых к необходимости постановки проблемы культурных взаимодействий (К. Д. Кавелин, Ф. И. Буслаев, А. Н. Веселовский и др.) [см. об этом подробно: 10]. Так, по мнению Ф. И. Буслаева, «национальность каждого народа обладает особенную силой претворять в свою собственность все, что ни приходит извне; <...> указывая на чужеземные влияния <...>, исследователь говорит не столько во вред, сколько в пользу <...> народности» [1, с. 79]. А. Н. Веселовский писал об уникальной способности «чужого» резче определять «известные вкусы», придавать «более яркую форму тому, что уже существовало в поэтическом сознании народа как невыясненное им или только потенциальное» [2, с. 221]. Ученым было

сформулировано и знаменитое положение о заимствовании как «<...> своего рода диалоге культур <...>, но ни в коей мере не порабощении низшей цивилизации высшею» [2, с. 221].

В свою очередь закономерным следствием национальной политики советского государства в XX веке было перенесение данной проблемы из сферы национального самоопределения русской культуры в сферу межэтнических контактов и взаимодействий.

При известном «сужении» исследовательской позиции в фольклористике данного периода, тем не менее, были сформулированы и очень важные подходы к исследованию проблемы: в значительной мере конкретизирован тезис о заимствовании (Э. В. Померанцева, К. В. Чистов); для обозначения «возможностей чужого, заложенных в этнически определенной системе художественных представлений» введен специальный термин «кодовый настрой», сигнализирующий о наличии изменений в семантическом поле как «своего», так и «чужого» (Б. Н. Путилов); поставлена проблема проницаемости / непроницаемости различных сторон и фрагментов традиционной (фольклорной) культуры (Н. И. Толстой); заявлена установка на использование методов внутренней (диахроническое исследование внутри одной языковой семьи) и внешней (синхронистическое исследование внутри одной языковой семьи) реконструкции и лишь на завершающем этапе «обращение к материалу неродственных и разносистемных языков и культур» (Н. И. Толстой) [см. об этом подробно: 5; 6; 7; 9; 3].

В советской фольклористике во многом была реализована и намеченная в конце XIX века своего рода «программа» исследования культурных взаимодействий и их форм. Так, например, А. Н. Веселовский писал о контаминации, которая может сопровождать заимствование и в результате которой может побеждать более яркая, более интенсивная форма [2, с. 212]. В исследованиях советского времени, во-первых, помимо контаминации, продемонстрированы такие формы взаимодействия, как апперцепция, интерференция, односторонние влияния, сотворчество, синтез, симбиоз, отталкивание и др. [см., например, 12, с. 61; 4, с. 8 и далее]. Во-вторых, произведена дифференциация форм взаимодействия в зависимости от степени близости вступающих в контакт этносов [см об этом подробно: 3].

В настоящей статье представлена попытка организации учебно-воспитательного процесса в системе российского образования на основе реализации общефилософского принципа **«единство в многообразии»**, сформулированного еще выдающимся русским философом К. Леонтьевым и его последователями в данном направлении Н. Данилевским и Л. Гумилевым. Данный принцип уже плодотворно использовался, например, специалистами Отдела социологии художественной жизни Государственного института искусствознания в проекте, претендующем на создание новой модели, регулирующей взаимоотношения искусства и общества на современном этапе [11; 8]. В рамках этой модели (теория социокультурной стратификации) новая культурная политика страны должна выстраиваться с учетом запросов и интересов самых разнообразных (всех) социальных групп (в том числе и субкультурных сообществ и объединений) данного общества.

Соответственно реализация данного принципа применительно к интересующей нас проблеме предполагает в процессе духовно-нравственного и гражданско-патриотического воспитания молодежи использования ценностей (элементов) национальной культуры представителей всех этносов данного образовательного сообщества/коллектива. *Другими словами, если в том или ином образовательном учреждении обучаются одновременно русские, марийцы, татары, чуваша, украинцы, евреи, другие, в выстраивании образовательной деятельности на основе ценностного потенциала народной культуры, необходимо учитывать компоненты каждой из культур перечисленных народов. При этом имеется в виду не простое нанизывание/перечисление форм культуры, принадлежа-*

щих, например, к определенному обряду, но выявление общего их стержня и на этой основе – демонстрация многообразия национальных форм.

Для решения этой сложной и ответственной задачи по инициативе ученых РМЭ Федеральным институтом развития образования (Москва) в июне 2011 года была создана сетевая экспериментальная площадка в Республике Марий Эл. В состав ее вошли первоначально четыре учреждения: Марийский государственный университет, республиканская гуманитарная гимназия «Синяя птица», средняя общеобразовательная школа № 6 г. Йошкар-Олы и Юринская средняя общеобразовательная школа им. С. А. Лосева. Тема опытно-экспериментального исследования новой площадки была сформулирована следующим образом «Проектирование системы воспитания младших школьников Республики Марий Эл на основе ценностного потенциала традиционной народной культуры». Необходимость организации опытно-экспериментальной работы, в том числе, была вызвана и потребностью более полного использования культурных ценностей русского, марийского и других народов Республики Марий Эл в обучении, развитии и воспитании подрастающего поколения. В 2015 году к эксперименту присоединились гимназия № 26 им. Андре Мальро и Кортатовский лицей. Соответственно был выбран и новый аспект исследования и его практической реализации – «Гражданско-патриотическое воспитание школьников на основе ценностного потенциала традиционной культуры народов РМЭ». При этом за каждым образовательным учреждением было закреплено определенное направление деятельности: 1) разработка методологических и теоретических принципов исследования, обеспечение участников эксперимента необходимым материалом (Марийский государственный университет); 2) разработка уроков предметной области «Окружающий мир» с доминантной этнокультурной составляющей (СОШ № 6 г. Йошкар-Олы); 3) разработка уроков на основе межпредметных связей со всеми дисциплинами начальной школы на основе этнокультурной проблематики, заложенной в «Окружающем мире» (гимназия № 26 им. Андре Мальро г. Йошкар-Олы); 4) организация внеурочной деятельности учителя на базе межпредметных связей в сотрудничестве с родителями, с семьей (республиканская гимназия «Синяя птица им. Иштриковой Т. В.»); 5) организация и обеспечение сотрудничества с социальными партнерами и ближайшей социокультурной инфраструктурой (музеи, студии, высшие

образовательные учреждения и т. п. (Коркатовский лицей и Юринская СОШ). При этом необходимо отметить, что участники экспериментального исследования не ограничивались в своей деятельности строго определенным аспектом, но стремились к их синтезу. Так, например, процесс разработки уроков по определенной этнокультурной проблематике в СОШ № 6 происходит в тесном взаимодействии с другими предметными областями «Окружающего мира», с родителями обучающихся, а также с представителями культурных учреждений (церкви). Урок по определенной тематике, например, роли и значимости хлеба в жизни народов республики в младших классах, продолжается внеклассным мероприятием, в котором участвуют и старшеклассники, а завершается оно посещением и освящением хлеба в церкви.

Необходимо отметить, что в коллективах образовательных учреждений – участников эксперимента был проведен опрос, связанный с попыткой выявления уровня знаний и навыков интерпретации фольклорных феноменов другой (неродной) культуры. В процессе анкетирования был использован вопросник, разработанный профессором Вятского госуниверситета В. А. Поздеевым. Анализ анкет показал, что руководители школ-участников эксперимента хорошо владеют и корректно интерпретируют фольклорный материал (С. В. Иштриков, Е. Э. Синушкина, А. В. Логинова, И. Б. Сергеева, М. Н. Пирогова, Н. А. Теплова, С. М. Изосимов, В. Н. Васильева). И это не случайно, многие из них выпускники ИФФ МарГУ, активные участники фольклорного семинара профессора Т. А. Золотовой, а М. Н. Пирогова – кандидат филологических наук по специальности «Фольклористика». Что касается исполнителей (учителей младших классов и воспитателей), то их деятельность осуществляется в тесном контакте с руководителями школ и эксперимента в целом (профессором Т. А. Золотовой). Полной объективности в оценке уровня владения другой (неродной) культуры добиться не удалось, но любопытно, что необходимые сведения, связанные с межэтническими взаимодействиями (наличие / отсутствие конфликтов) в регионе, например, русских и марийцев, мы получали не от русских и марийцев, а скажем, от татар и т. п.

В процессе эксперимента ФИРО / МарГУ в целом был выявлен ряд особенностей/свойств фольклора (и шире традиционной культуры) народов РМЭ, а также области и жанры народного творчества, которые способны наиболее эффективно участвовать в формировании у обучающихся базовых национальных ценностей (патриотизма, со-

циальной солидарности, гражданственности, семьи, труда и творчества, природы и др.). В этом плане существенную помощь оказали сотрудник Министерства культуры Татарстана Ф. Х. Завагарова, профессор МарГУ Л. А. Абукаева, старший научный сотрудник МарНИИ им. В. М. Васильева Л. Е. Шабдарова, помощник проректора по научной работе Чувашского госуниверситета Т. В. Семенова. Установлены также возможности и перспективы использования русской традиционной культуры региона в качестве интегрирующей единицы учебно-воспитательного процесса младших школьников.

В центре внимания участников экспериментального исследования на данном этапе находились календарные и обряды и обычаи народов Марий Эл. Богатейший материал, собранный и систематизированный в результате многолетних усилий научного сообщества РМЭ, в соответствии с выше обозначенным принципом прошел следующие этапы его обработки:

1-й этап – выявление универсальных моделей (сущностных характеристик), определяющих происхождение ряда важных для сопоставляемых традиций областей культуры (фольклора).

2-й этап – выявление основных (а в идеальном варианте всех) этнографических описаний/текстов, имеющих отношение к выделенной модели.

3-й этап – выявление наиболее развитых/развернутых во времени и пространстве и одновременно ярких и далее до свернутых (одна акция, жест, вербальная формула, слово) обрядовых форм / текстов и их комментариев.

Такие сводные модели обрядов / текстов (в центре единый для определенного календарного / жизненного цикла универсальный код, который расцвечивается вариантами, бытующими в той или иной национальной культуре) позволяют снять напряжение в решении вопроса о принадлежности обряда / текста определенному этносу (например, исключительно русскому) и заимствования его другими этносами. Как показывает опыт работы, варианты развертывания универсальных кодов в традиционных культурах самых разных народов, хотя и в результате длительных изысканий в архивах, все-таки могут быть еще обнаружены, и если не на уровне обрядов и текстов, то в культуре обрядовой пищи, в прикладном искусстве, вышивке, деталях интерьера и т. п. Это тот самый факт синонимичности традиционной культуры, о которых так блистательно писали выдающиеся отечественные фольклористы (Н. И. Толстой, С. М. Толстая, А. К. Байбурин и их последователи).

Что касается комментария, то он должен включать объяснение причин разной степени сохранности одного и того же обряда/текста этносов Поволжья (исторические судьбы народов, миграции населения, время фиксации текстов, степень их достоверности и др.).

4-й этап – адаптация материала. Это необходимое условие работы со школьниками младших классов. Она, как правило, включает **отбор материала**, который может и должен быть соотнесен с программами дисциплин и учебно-воспитательным процессом образовательного учреждения в целом, национальным составом учащихся, степенью их подготовки к работе с формами и текстами традиционной культуры/фольклора, отношением к возможности постановки проблемы в данном ракурсе педагогов и родителей и **уровень владения материалом** педагогом / воспитателем. Именно на данном этапе участники эксперимента столкнулись с самыми большими сложностями. Потребовалось очередное и даже более основательное погружение, чем это принято в привычных исследованиях фольклористов, в традиции ряда культур, во-вторых, понадобилась и помощь известных фольклористов региона. Без преувеличения можно сказать, что в очередной раз, теперь уже с огромным вниманием к деталям, были проштудированы имеющиеся коллекции фольклорных материалов по народному календарю русских, марийцев и других народов РМЭ.

5-й этап – составление учебно-методических пособий, которые на примере использования традиционной культуры/фольклора Республики Марий Эл в учебно-воспитательном процессе разных типов школ смогли бы показать представителям других регионов России перспективность осуществления подобного рода эксперимента. Так, в помощь учителям-словесникам частично уже разработаны и опубликованы программы, цель которых сформировать у обучающихся представление о календарных обрядах и обычаях народов Республики Марий Эл как целостном феномене, включенном в разнообразные сферы их бытовой жизни и ритуальной практики, показать сходство и различия обрядов и фольклора народов республики, формы их взаимодействия, особенности функционирования, содержания и поэтики. В качестве приложений к ним дан полный список материалов (тексты, этнографические описания, научные исследования) по русской и марийской календарно-обрядовой поэзии. Опубликован ряд сценариев (русские святки, марийский шорыкйол, традиции празднования Пасхи и др.). На их осно-

ве с обучающимися младших классов гимназий «Синяя птица» и № 26 им. Андре Мальро разработаны, соответственно показаны (имеются и их компьютерные версии) соответствующие мероприятия. При этом первоначально разрабатывались небольшие фрагменты, в рамках которых нарочито подчеркивалось сходство обрядовых практик, например, в обходах домов русскими и марийскими детьми брали за основу тексты диалогов и обходных песен и игры с общими персонажами. В дальнейшем стали создавать своего рода театрализованные действия, в которых объединялись аутентичные тексты русских и марийских обрядов, игры, при этом дети получали возможность использовать гаджеты; в традиционных играх соединяли элементы русской и марийской традиции. Так, например, в процессе игры в ручеек дети разных национальностей с удовольствием исполняли на марийском языке соответствующие песни и использовали марийские обрядовые полотенца. Такого рода мероприятия разрабатывались в республиканских школах искусств (гимназия «Синяя птица» при участии национальной президентской школы), поэтому не исключалась возможность использовать и поставленные профессионалами национальные танцы в исполнении детей, а заканчивались мероприятия, как правило, довольно сильным песенным текстом, повествующим о любви к родному краю (РМЭ).

Пожалуй, одним из самых сложных моментов для участников эксперимента оказалось представить на суд фольклористического и педагогического сообществ примерные разработки уроков. Необходимо отметить, что такого рода деятельностью занимаются в нашем проекте учителя СОШ № 6 г. Йошкар-Олы Т. П. Цехановская и Е. А. Дубникова. Несмотря на то, что в этом плане ими накоплен уже значительный опыт, так, в первом-третьем классах уроки с использованием материалов по традиционной культуре народов РМЭ по предмету «Окружающий мир» составляют не менее 30 % от общего числа, первая публикация их состоялась только в 2016 году. Хотелось бы обратить внимание на конспект урока, разработанного учителем высшей категории Т. П. Цехановской «Зимние праздники народов нашего края». Его сверхзадача – научить детей видеть общечеловеческое в культуре. В классе обучаются по преимуществу русские и марийские дети, и только один чувашин. Тем не менее материал по обрядовой культуре чуваш введен учителем: на интерактивной доске появляется текст примет на чувашском языке, который и зачитывается

в классе. Очень важна в процессе организации таких уроков серия вопросов, разработанных учителем совместно с профессионалом-фольклористом, ответы на которые действительно подводят к важному для современного социума выводу.

6-й этап – разработка электронных баз данных. Именно они дают учителю-словеснику полноценные этнографические описания и тексты; образцы исполнения фольклорных произведений, как носителями фольклора, так и профессиональными коллективами; богатый иллюстративный материал. К настоящему моменту создана и будет уточняться (выделен грант РГНФ) мультимедийная база данных по ритуальным комплексам русских Поволжья. В ней представлены материалы, собранные по единой программе фольклорными экспедициями МГУ имени М. В. Ломоносова (руководитель – доцент А. А. Иванова) и МарГУ (руководитель – профессор Т. А. Золотова) на протяжении последних десятилетий XX века. Они демонстрируют хронологический срез ритуальных комплексов региона 1920-х – 1930-х гг. База данных включает в себя этнографические описания обрядовых действий, которые систематизированы по основным природным и жизненным циклам. Входящие в их состав фольклорные тексты с нотными приложениями сгруппированы по жанрам и репертуарным спискам. Внутри базы сформированы фото-, аудио- и видеоархивы; составлены карты распространения фольклорных феноменов.

Представление материала ориентировано на пользователей с различным уровнем знаний – от любителей старинных обрядов до профессионалов-экспертов. Материал для специалистов в области традиционной культуры представлен на научно-исследовательском уровне с использованием соответствующей терминологии; делается попытка реконструкции отдельных фрагментов ритуалов и сравнительного анализа традиций и обычаев различных этносов региона.

Характерные для Марийского Поволжья календарные обряды и обычаи объединены в сводные модели по принципу «нанизывания» материала различных селенческих групп с включением произведений фольклора: при этом среди фольклорных текстов имеются уникальные (*обходные таусеневые песни, илеи, причитания, заговоры и др.*). Ценнейшую и одновременно более значительную часть базы составляют свидетельства о бытовании того или иного обряда. Ближится к завершению и второй тип базы данных – виртуальный музей фольклора – своеобразные «коллекции-залы» соединяются в нем по типу электронной экскурсии) с элементами иг-

рового характера (разработка особых виртуальных персонажей – хранителя музея и экскурсовода).

Предварительные итоги эксперимента стали предметом специального обсуждения на всероссийской школе-семинаре, которая состоялась на базе МарГУ в апреле 2016 года. Были заслушаны теоретические доклады, показаны презентации электронных приложений к урокам и электронные базы данных по фольклору Республики Марий Эл, в том числе и виртуальный музей фольклора Юринского района, а также продемонстрированы уроки и внеклассные мероприятия. Участники школы отметили высокий уровень организации всех мероприятий, отметили перспективность подобного рода исследований, главное – высказали желание присоединиться к эксперименту.



1. Буслаев Ф. И. Исторические очерки русской народной словесности и искусства. Т. 2. СПб.: Издание Д. Е. Кожанчикова: Типогр. товарищества «Общественная польза», 1861. [6], 429 с.: [110] л. ил.
2. Веселовский А. Н. Новые книги по народной словесности // Журнал Министерства народного просвещения. 1882. № 9. С. 209–221.
3. Золотова Т. А., Новицкая М. Ю. Новые подходы к решению проблемы межкультурных взаимодействий (на материале экспериментального исследования ФИРО / МарГУ в Республике Марий Эл) // Навстречу Третьему конгрессу фольклористов: сборник научных статей. М.: ГЦРФ, 2013. С. 255–266.
4. Костюхин Е. А. Сказки и типология культурных контактов // Русский фольклор. Т. 37: Межэтнические фольклорные связи. СПб., 1993. С. 3–14.
5. Померанцева Э. В., Чистов К. В. Русская фольклорная проза и межэтнические процессы // Отражение межэтнических процессов в устной прозе. М.: Наука, 1979. С. 3–18.
6. Путилов Б. Н. К типологии межэтнических фольклорных связей: природа, закономерность, механизм // Межэтнические общности и взаимосвязи фольклора народов Поволжья и Урала: материалы симпозиума, 22–24 ноября, 1979 г. Казань, 1983. С. 7–13.
7. Путилов Б. Н. Фольклор и народная культура. СПб.: Наука, 1994. 239 с.
8. Соколов К. Б. Субкультурная стратификация и городской фольклор // Традиционная культура. 2000. № 1. С. 10–17.
9. Толстой Н. И. Язык и народная культура. Очерки по славянской мифологии и этнолингвистике. М.: Индрик, 1995. 512 с.
10. Топорков А. Л. Теория мифа в русской филологической науке XIX века. М.: Индрик, 1997. 456 с.
11. Художественная жизнь современного общества: в 4 т. Т. 1: Субкультуры и этносы в художественной жизни / отв. ред. К. Б. Соколов. СПб.: Гос. ин-т искусствознания, 1996. 237 с.
12. Чистов К. В. К вопросу о типологии карело-русских этнографических и фольклорных связей // Традиционная культура: общечеловеческое и этническое. Проблемы комплексного изучения этносов Карелии: материалы симпозиума / отв. ред. Т. В. Краснопольская. Петрозаводск, 1993. С. 61–63.

Для цитирования: Золотова Т. А. Традиционная (фольклорная) культура и проблемы образования в регионах России // Вестник Марийского государственного университета. 2016. № 3 (23). С. 70–75.

Об авторе

Золотова Татьяна Аркадьевна, доктор филологических наук, профессор кафедры филологии и журналистики, Марийский государственный университет, г. Йошкар-Ола, zolotova_tatiana@mail.ru

T. A. Zolotova

Mari State University, Yoshkar-Ola

TRADITIONAL (FOLKLORE) CULTURE AND EDUCATIONAL PROBLEMS IN RUSSIAN REGIONS

This article represents an attempt at setting up teaching and educational process within the Russian educational system on the basis of realization of the philosophical principle «unity in diversity» stated by the prominent Russian philosopher K. Leontiev and his followers N. Danilevsky and L. Gumilyov. The realization of this principle by the participants of the experimental research conducted by the Federal Institute for Education Development in Russia assumes the use of the elements of cultural assets of the representatives of all ethnic groups represented in a certain educational collective in the course of moral, civil and patriotic education of the youth.

Keywords: unity in diversity, traditional (folk) culture of the Republic of Mari El, experiment



1. Buslaev F. I. Istoricheskie ocherki russkoi narodnoi slovesnosti i iskusstva [Historical sketches of Russian folk literature and art]. T. 2. SPb.: Izdanie D. E. Kozhanchikova: Tipogr. tovarishchestva «Obshchestvennaya pol'za», 1861. [6], 429 p.: [110] l. il.
2. Veselovskii A. N. Novye knigi po narodnoi slovesnosti [New books on folk literature]. *Zhurnal Ministerstva narodnogo prosveshcheniya* = Journal of the Ministry of Education. 1882, no 9, pp. 209–221.
3. Zolotova T. A., Novitskaya M. Yu. Novye podkhody k resheniyu problemy mezhkul'turnykh vzaimodeistvii (na materiale eksperimental'nogo issledovaniya FIRO [New approaches to solving the problem of cross-cultural interactions (based on the experimental research of the Federal Institute of Educational Development)]. MarGU v Respublike Marii El. *Navstrechu Tre'temu Kongressu fol'kloristov* = Towards the Third Congress of folklorists: sbornik nauchnykh statei. M.: GTsRF, 2013, pp. 255–266.
4. Kostyukhin E. A. Skazki i tipologiya kul'turnykh kontaktov [Tales and typology of cultural contacts]. *Russkii fol'klor T. 37: Mezhetnicheskie fol'klornye svyazi* = Russian folklore T. 37: Interethnic folklore relations. SPb., 1993, pp. 3–14.
5. Pomerantseva E. V., Chistov K. V. Russkaya fol'klornaya proza i mezhetnicheskie protsessy [Russian folk prose and ethnic processes]. *Otazhenie mezhetnicheskikh protsessov v ustnoi proze* = Reflection of ethnic processes in oral prose. M.: Nauka, 1979, pp. 3–18.
6. Putilov B. N. K tipologii mezhetnicheskikh fol'klornykh svyazei: priroda, zakonomernost', mekhanizm [Towards typology of ethnic folk links: nature, pattern, mechanism]. *Mezhetnicheskie obshchnosti*

i vzaimosvyazi fol'klora narodov Povolzh'ya i Urala = Inter-ethnic community and the relationship of folklore of the peoples of the Volga region and the Urals: materialy simpoziuma, 22–24 noyabrya, 1979 g. Kazan', 1983, pp. 7–13.

7. Putilov B. N. Fol'klor i narodnaya kul'tura [Folklore and folk culture]. SPb.: Nauka, 1994. 239 p.

8. Sokolov K. B. Subkul'turnaya stratifikatsiya i gorodskoi fol'klor [Subcultural stratification and urban folklore]. *Traditsionnaya kul'tura* = Traditional culture. 2000, no. 1, pp. 10–17.

9. Tolstoy N. I. Yazyk i narodnaya kul'tura. Ocherki po slavyanskoi mifologii i etnolingvistike [Language and popular culture. Essays on Slavic mythology and ethnolinguistics]. M.: Indrik, 1995, 512 p.

10. Toporkov A. L. Teoriya mifa v russkoi filologicheskoi nauke XIX veka [Theory of myth in Russian philology of the XIXth century]. M.: Indrik, 1997, 456 p.

11. Khudozhestvennaya zhizn' sovremennogo obshchestva: v 4-kh tt. T. 1.: Subkul'tury i etnosy v khudozhestvennoi zhizni [Artistic life in modern society]. Otv. red. K. B. Sokolov, SPb.: Gos. in-t iskusstvovzaniya, 1996, 237 p.

12. Chistov K. V. K voprosu o tipologii karelo-russkikh etnograficheskikh i fol'klornykh svyazei [On the question of the typology of the Karelian-Russian ethnographic and folklore relations]. *Traditsionnaya kul'tura: obshchechelovecheskoe i etnicheskoe. Problemy kompleksnogo izucheniya etnosov Karelii* = Traditional culture: universal human and ethnic values. Problems of a comprehensive study of ethnic groups in Karelia: materialy simpoziuma. Otv. red. T. V. Krasnopol'skaya. Petrozavodsk, 1993, pp. 61–63.

Submitted 5.05.2016.

Citation for an article: Zolotova T. A. Traditional (folklore) culture and educational problems in Russian regions. *Vestnik of the Mari State University*. 2016, no. 3 (23), pp. 70–75.

About the autor

Zolotova Tat'jana Arkad'evna, Doctor of Philology, Professor, Mari State University, Yoshkar-Ola, zolotova_tatiana@mail.ru